

CS

CS

CS



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 3.12.2008  
KOM(2008) 838 v konečném znění

2008/0245 (COD)

Návrh

**NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,**

**kterým se mění nařízení (ES) č. 1080/2006 o Evropském fondu pro regionální rozvoj,  
pokud jde o způsobilost investic do energetické účinnosti a obnovitelné energie v oblasti  
bydlení**

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

### 1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

#### • **Odůvodnění a cíle návrhu**

Komise v rámci řešení finanční krize navrhla členským státům rámec k posílení reálné ekonomiky<sup>1</sup>. Tato iniciativa schválená členskými státy byla následně podpořena Plánem evropské hospodářské obnovy<sup>2</sup>, který mimo jiné naznačuje přijetí opatření v prioritních oblastech Lisabonská strategie. Pokud jde o energii, zvláštní pozornost je věnována zlepšení energetické účinnosti v budovách. Členské státy se proto vybízejí k tomu, aby přepracovaly své operační programy strukturálních fondů tak, aby věnovaly větší podíl investicím do energetické účinnosti, včetně případů, kdy subvencují sociální bydlení. K tomu je zapotřebí změny současného předpisového rámce.

#### • **Obecné souvislosti**

Urychlení investic do energie v budovách přispěje k posílení potenciálu Evropy, pokud jde o udržitelný rozvoj, podpoří konkurenceschopnost EU,lepší know-how v oblasti energetické účinnosti a obnovitelných energií a přispěje k dosažení cílů evropské energetické strategie. Veřejné investice ve prospěch domácností s nízkými příjmy navíc podpoří solidaritu a zajistí sociální soudržnost v tomto období.

Ačkoli neexistuje žádná pravomoc na úrovni EU, různé politiky EU mají na oblast bydlení dopad. Rozhodnutí podpořit investice do energie v budovách, včetně sociálního bydlení, spadá do pravomocí členských států. Ministři pro bytovou politiku nedávno na svém neformálním setkání dne 24. listopadu 2008 v Marseille zdůraznili důležitost a potřebu takové podpory.

V současné situaci je v první fázi důležité umožnit využití finanční podpory EU pro tento druh investic tím, že se všem členským státům poskytne vhodný právní nástroj a následně se zajistí, aby jej členské státy vhodně používaly. Spolufinancovaná veřejná podpora ze strany EU by se navíc měla omezovat na domácnosti, které ji nejvíce potřebují.

Zamýšlený návrh podporuje investice do oblastí energetické účinnosti a obnovitelných energií, které představují klíčové body strategie EU v oblasti energetiky a změny klimatu a tvoří prioritní oblasti pro zásah v rámci Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR).

#### • **Platné předpisy vztahující se na oblast návrhu**

Zásahy v odvětví bydlení, včetně energetické účinnosti, podporované v rámci EFRR v souladu se současným předpisovým rámcem jsou vyhrazeny pouze pro členské státy, které k Evropské unii přistoupily 1. května 2004 nebo později, a to za podmínek stanovených v čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 1080/2006.

---

<sup>1</sup> KOM(2008) 706.

<sup>2</sup> KOM(2008) 800.

- **Soulad s ostatními politikami a cíli Unie**

Návrh je plně v souladu s politickými cíli EU v oblastech životního prostředí, energetické účinnosti a obnovitelných energií a podporuje dosažení cílů směrnice 2002/91/ES o energetické náročnosti budov<sup>3</sup>, směrnice 2006/32/ES o energetické účinnosti u konečného uživatele a o energetických službách a o zrušení směrnice Rady 93/76/EHS<sup>4</sup> a návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o podpoře užívání energie z obnovitelných zdrojů<sup>5</sup>.

## 2. KONZULTACE ZÚČASTNĚNÝCH STRAN A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Konzultace zúčastněných stran**

*Metody konzultací, hlavní cílová odvětví a obecný profil respondentů*

Dvě setkání Výboru pro koordinaci fondů ve dnech 24. září 2008 a 21. října 2008 poskytla příležitost k přezkoumání míry flexibility, kterou znění nařízení umožňuje prostřednictvím pokynů týkajících se způsobilosti investic do energetické účinnosti a obnovitelné energie v budovách (sdělení COCOF č.08/0034/02).

*Shrnutí odpovědí a způsob, jakým byly vzaty v úvahu*

Ze všech uvedených konzultací je zřejmé, že členské státy považují možnosti, které poskytuje výklad nařízení č. 1080/2006, za nepřiměřené.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Nebylo třeba využít externích odborných konzultací.

- **Posouzení dopadů**

Tento návrh doplňuje sérii neregulačních úprav, které mají za cíl zajistit, aby mohly všechny členské státy plně využívat stávajících možností spolufinancování v rámci EFRR a Fondu soudržnosti (sdělení COCOF č. 08/0034/02).

Rozšiřuje rozsah způsobilosti výdajů na oblast bydlení s cílem umožnit a usnadnit další investice, které by nebyly možné beze změny stávajícího předpisového rámce.

---

<sup>3</sup> Úř. věst. L 1, 4.1.2003, s. 65.

<sup>4</sup> Úř. věst. L 114, 27.4.2006, s. 64.

<sup>5</sup> KOM (2008) 19, 23.1.2008.

### 3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

- **Shrnutí navrhovaných opatření**

Navrhovaná změna nařízení (ES) č. 1080/2006 o Evropském fondu pro regionální rozvoj má za cíl umožnit a usnadnit zásahy v oblasti energetické účinnosti a obnovitelných energií v odvětví bydlení ve všech členských státech. Má-li se dosáhnout významných hospodářských výsledků, je důležité tento druh investic provádět nikoli fragmentárně a izolovaně, nýbrž v rámci programu zřízeného vnitrostátními veřejnými orgány na příslušné úrovni. Tímto programem může být kupříkladu režim státní podpory nebo program veřejných prací ve velkém rozsahu. Je rovněž klíčové zaměřit se v oblasti zásahů v rámci politiky soudržnosti na oblast, která vyžadují veřejnou intervenci, v daném případě ve prospěch domácností s nízkým příjmem. Vzhledem k tomu, že pro tento případ neexistuje definice na úrovni EU, musejí členské státy použít vnitrostátní definici vycházející z platných vnitrostátních právních předpisů.

- **Právní základ**

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 o Evropském fondu pro regionální rozvoj a o zrušení nařízení (ES) č. 1783/1999 uvádí v článku 7 definici pravidel způsobilosti použitelných na odvětví bydlení.

- **Zásada subsidiarity**

Návrh je v souladu se zásadou subsidiarity do té míry, že usiluje o to poskytnout podporu členským státům prostřednictvím změn, které posílí jejich roli v rámci sdíleného řízení fondů. Zamýšlený návrh kromě toho členským státům umožňuje přizpůsobit veřejnou podporu takovým způsobem, který považují za nejvhodnější, a v případě definice domácností s nízkým příjmem použít vnitrostátní předpisy.

- **Zásada proporcionality**

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z tohoto důvodu/těchto důvodů:

Návrh splňuje zásadu proporcionality, neboť se omezuje na stanovení způsobilosti energetických investic v odvětví bydlení pro domácnosti s nízkým příjmem ve všech členských státech v rámci EFRR, aniž by stanovil další podmínky.

Návrh nabízí další možnost pro činnost v oblasti investic v členských státech ve prospěch těch, kteří potřebují veřejnou podporu.

- **Volba nástrojů**

Navrhované nástroje: nařízení.

Jiné prostředky by nebyly přiměřené z tohoto důvodu/těchto důvodů:

Komise již prozkoumala omezení stávajících právních předpisů. Stávající pravidla stanovující omezenou způsobilost ani v případě toho nejpružnější výkladu neumožňují

důležité investice v oblasti bydlení ve všech členských státech.

#### **4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY**

Návrh nemá žádné důsledky pro rozpočet Společenství.

Návrh

**NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,**

**kterým se mění nařízení (ES) č. 1080/2006 o Evropském fondu pro regionální rozvoj, pokud jde o způsobilost investic do energetické účinnosti a obnovitelné energie v oblasti bydlení**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 162 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise<sup>6</sup>,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru<sup>7</sup>,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů<sup>8</sup>,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Komise s cílem posílit potenciál Evropy k dlouhodobému udržitelnému růstu přijala sdělení o plánu evropské hospodářské obnovy<sup>9</sup>, v němž se zabývá důležitostí provádění investic pro zlepšení energetické účinnosti budov, včetně odvětví bydlení.
- (2) Evropský fond pro regionální rozvoj podporuje zásahy v odvětví bydlení, včetně energetické účinnosti, pouze ve prospěch států, které k Evropské unii přistoupily 1. května 2004 nebo později, pokud splňují podmínky stanovené v čl. 7 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 ze dne 5. července 2006 o Evropském fondu pro regionální rozvoj a o zrušení nařízení (ES) č. 1783/1999<sup>10</sup>. Taková podpora investic do energetické účinnosti a obnovitelné energie v odvětví bydlení by měla být dostupná všem členským státům.
- (3) Podpora by měla být poskytnuta pro ty investice, které jsou prováděny v rámci veřejných programů v souladu s cíli směrnice Evropského parlamentu a Rady

---

<sup>6</sup> Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

<sup>7</sup> Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

<sup>8</sup> Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

<sup>9</sup> KOM (2008) 800, 26.11.2008.

<sup>10</sup> Úř. věst. L 210, 31.7.2006, s. 1.

2006/32/ES o energetické účinnosti u konečného uživatele a o energetických službách a o zrušení směrnice Rady 93/76/EHS<sup>11</sup>.

- (4) Má-li se zajistit splnění cílů hospodářské a sociální soudržnosti, jak jsou stanoveny v článku 158 Smlouvy o ES, měly by se zásahy zaměřit na domácnosti s nízkým příjmem, jak je definují platné vnitrostátní právní předpisy.
- (5) Nařízení (ES) č. 1080/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

#### *Článek 1*

Článek 7 nařízení (ES) č. 1080/2006 se mění takto:

1. Za odstavec 1 se vkládá nový odstavec 1a, který zní:

„1.a Výdaje na zlepšení energetické účinnosti a na využití obnovitelné energie ve stávajících budovách ve prospěch domácností s nízkými příjmy jsou způsobilé ve všech členských státech.“

2. Úvodní věta v odstavci 2 se nahrazuje tímto:

„Výdaje na bydlení, kromě výdajů na energetickou účinnost a využití obnovitelné energie, jak stanoví odstavec 1a, jsou způsobilé pouze v členských státech, které přistoupily k Evropské unie 1. května 2004 nebo později, a to za těchto podmínek:“

#### *Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne.

*Za Evropský parlament  
předseda / předsedkyně*

*Za Radu  
předseda / předsedkyně*

---

<sup>11</sup> Úř. věst. L 114, 27.4.2006, s. 64.